



Nº

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

25

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD

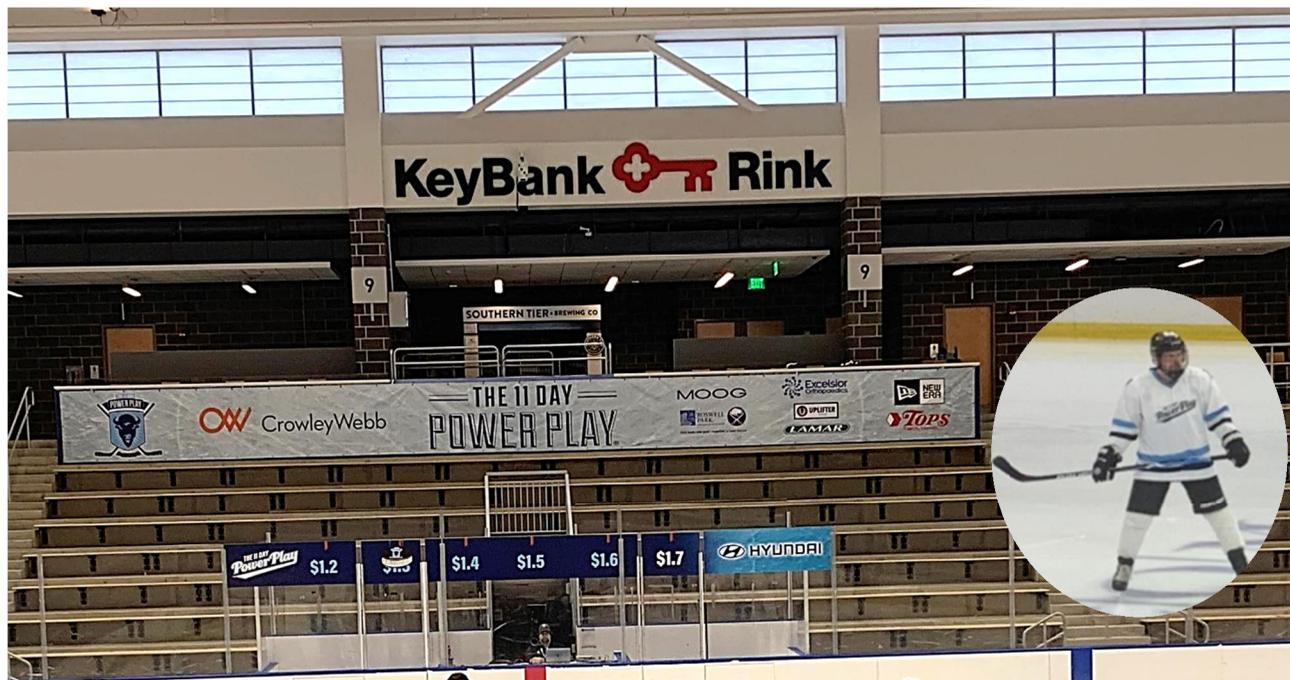


CHURCH BULLETIN

June 23 – 2024 – 23 червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

№ 25 JUNE 2024



From 11 day Power Play, June 20, 2024. Thank you for your donations. Сердечна подяка за Ваші пожертви.



The Head of State Discussed Humanitarian Support for Ukraine with the Ecumenical Patriarch

On the sidelines of the Global Peace Summit in Switzerland, President of Ukraine Volodymyr Zelenskyy met with His All Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew.

На полях Глобального саміту миру у Швейцарії Президент України Володимир Зеленський зустрівся з Вселенським Патр. Варфоломієм.



Зіслання Св. Духа – Pentecost

Тропар: Благословенний Ти, Христе Боже наш, що рибалок премудрими проявив, пославши їм духа святого, ними Ти полонив вселену, Чоловіколюбче, - слава Тобі!

Кондак: Коли Ти, Всевишній, зійшов і мови змішав, то поділив між собою народи. Коли ж вогненні язики ти роздавав, то з'єднання всіх призвав, тому однодушно славимо пресвятого Духа.

Troparion (8): Blessed are You, O Christ our God. You filled the fishermen with wisdom, sending down upon them the Holy Spirit. Through them You have caught the whole world in Your net. O Lover of mankind, glory be to You!

Kontakion (8): When the Most High descended and confused tongues, He scattered the people; but when He distributed the tongues of fire, He called all men to unity. Therefore, with one voice, let us praise the Most Holy Spirit.

CHURCH BULLETIN

June 23 – 2024 – 23 червня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Lorraine Szcublewski **STREAMING**
7 years (Susan & John Paul)

June 23: PENTECOST **STREAMING**

10:00 AM За парохіян - For Parishioners (ukr)

Mon. of the Holy Spirit, June 24 червня, п.Св.Д.

10:00 AM За мир в Україні – For peace in Ukraine

5:00 PM For all fighting in Ukraine - St. John
За всіх, що воюють в Україні (Св. Іван)

Tuesday, June 25 червня, вівторок

9:00 AM +John Verostko (Marianne Chort)

Wednesday, June 26 червня, середа

9:15 AM +Марія Процик і Мілька Звінек
(син і брат з родиною)

10:00 AM [Молебен до Христа - Moleben to Christ](#)

Thursday, June 27 червня, четвер

5:00 PM +Anna Chomyn – 40 day & panachyda

Friday, June 28 червня, п'ятниця

9:15 AM +Michael Petryshyn (Mary Ann DuBois)

10:00 AM [Молебен до Христа - Moleben to Christ](#)

Sts. Peter & Paul – Свв. Петра і Павла

Saturday, June 29 червня, Субота →

10:00 AM За парохіян - For Parishioners

4:30 PM +Joseph Pastuch **STREAMING**
(Anastasia Wojchak)

June 30: S. of All Saints **STREAMING**

10:00 AM +Michael & Sophia Liskiewicz

(Nancy Weigand) (ukr)

Eternal Light burns for Health of
Mary, Kami & Carl (Elaine Nowadly)

Eternal Light Honoring Mother of God burns
for Special Intention
(Maria Petryshyn)



Непохитних і вибраних Богом проповідників, найвищих з Апостолів Твоїх, Владико, прийняв Ти, щоб насолоду мали вони в добрі Твоїм і спокій, бо страждання й смерть їх прийняв Ти більше від усякої жертви, Єдиний, що знаєш серця. (кондак)



We will have our Church Picnic on August 4 – Церковний пікнік відбудеться 4 серпня

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate

Lippes Mathias
Wexler Friedman LLP
ALBANY | BUFFALO | FLORIDA | NEW YORK | TORONTO AREA | WASHINGTON, D.C.
lippes.com
Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

Howard Hanna
Real Estate Services
Ask me about the 100% Money Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043
Call: 716.523.6693
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911
jennypfeiffer@howardhanna.com
HowardHanna.com

KARYCZAK'S
AUTOMOTIVE
995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION • FOREIGN & DOMESTIC CARS • TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS • WHEEL ALIGNMENTS & TIRES • BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES • MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TIRES

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

PHONE 893-1025

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST. BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church

BUSZKA FUNERAL HOME
COMMITMENT TO CARING

Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buskafuneralhome.com
Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak
Funeral Home

www.Pietszak.com (716) 897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo, 14210
2400 William St. Cheektowaga, 14206

Сердечна подяка усім спонзорам!

Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant



(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

- Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
- European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
- Smoked Sausages • Bacon (Bozeka) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
- Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays, Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays, Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO  ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

2024 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. We have received the following:

- Keith & Elizabeth Curtis - \$150.00
- William & Ann Serediuk - \$125.00
- Peter & Olga Pucak - \$100.00
- Akacia Belmega - \$100.00
- Oleh Boraczok - \$100.00
- Mary Ilkiwskyj - \$100.00
- William Dobrykewych - \$100.00
- Halyna Pryshlak - \$100.00
- Halyna Biloholowskyj - \$100.00
- Chrystyna Brown - \$50.00

2024 Goal for St. Nicholas Parish - **\$7,500.00**
Total collected as of June 20, 2024 - **\$2,560.00**

Still needed to reach our goal - **\$4,940.00**

Thank You for your GENEROSITY
Сердечна подяка за вашу ЖЕРТВЕННІСТЬ!

If you are not receiving the "Sower", please notify giving the proper address.
Якщо не отримуєте «Сівача», просимо повідомити зазначивши адресу.

Якщо ви поміняли місце проживання, просимо повідомити і передати нові дані.
If you changed your address or phone number, please notify immediately. Thanks!

June 29: Garage Sale - Fundraiser for Ukraine
Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church 200 Como Park Blvd. Cheektowaga 10am-3 pm. Huge community Garage sale selling Household items, antiques, jewelry, baby items, toys, clothing, decorations etc. All proceeds to benefit Humanitarian Aid for Ukraine. Shish kebabs, hot dogs available for purchase. Booze Barrow Raffle. If you want to donate items for the sale, please drop off at the Holy Trinity Church 200 Como Park Blvd June 27 6-8 pm or June 28 5-8 pm. For more info text: 716-324-6625



BBQ Chicken Dinner by BW's to benefit Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church

Sunday August 11th at
200 Como Park Blvd. Cheektowaga, NY 14227

12 noon - 3 pm or until sold out
Eat-in or Take-out
Dinners - \$15
Beer and pop will be available for purchase - eat in only

Dinners include: 1/2 chicken, 2 sides, roll & butter
Presale Tickets available:
Contact - Halyna (716) 316-4664 or Natalie (716) 432-3274

The Ukrainian Congress Committee of America, Inc., Buffalo Chapter invites everyone to attend
Ukrainian American Day
Celebrating the 33rd Anniversary of Ukrainian Independence
Sunday August 25, 2024

at the Ukrainian Cultural Center "Dnipro"
562 Genesee Street, Buffalo, NY
Hours: 1:00 pm - 8:00 pm
Prayer of Thanksgiving ("Moleben") at 1:30 pm

Authentic Ukrainian food, live vocalists and musicians, Ukrainian dancers, art displays, craft vendors, full selection of Slavic beer, huge basket raffle, bounce house and children's activities.



FREE ADMISSION
Ample parking available

For more information contact:
Akacia Belmega: 674-4916 or Dnipro: 856-4476

Please visit our websites:
www.UCCABuffalo.org or www.UkrainiansOfBuffalo.com

The Ukrainian Congress Committee of America, Inc., Buffalo Chapter Thanks our Sponsor:



«Благодійна Україна — це благословенна Україна!» — Глава УГКЦ на церемонії нагородження лауреатів національного конкурсу благодійників

20 червня Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав взяв участь у церемонії нагородження лауреатів XVII Національного конкурсу «Благодійна Україна-2023» — «Благодійність на захисті України». Серед переможців — Благодійний фонд УГКЦ «Карітас України» та Релігійне товариство українців католиків «Свята Софія».



Разом із Блаженнішим Святославом на подію прибули Мельбурнський єпарх владика Микола Бичок, який представляв широку українську громаду в Австралії та о. Любомир Яворський, патріарший економ.

У вітальному слові Глава Церкви наголосив, що благодійність під час війни — це про врятоване життя, про відновлену надію, про здатність чинити діла, які згідно з християнською традицією є ділами, створеними у вічності.

«Благодійна Україна — це здатність нас усіх бути Божими руками, які підіймають опущені людські руки, які зцілюють рани, які здатні перемагати ненависть любов'ю, зло — силою добра», — зазначив Предстоятель.

Відтак Блаженніший Святослав привітав усіх лауреатів щорічного національного конкурсу благодійників: «Хай перемога буде з нами, бо благодійна Україна — це благословенна Україна, яка рухається вперед до перемоги над усяким

злом, до перемоги над російським агресором, який сьогодні точить українську землю».

Довідка

Асоціація благодійників України є засновником Національного конкурсу «Благодійна Україна», який цього року проходив 17-й раз поспіль (до 2012 року — конкурс «Благодійник року») — це єдиний діючий загальнонаціональний проект із відзначення кращих благодійників та найефективніших благодійних ініціатив в українському суспільному просторі. Конкурс є знаковою подією у благодійному житті нашої країни. За його підсумком кращих благодійників, волонтерів і меценатів країни, найефективніші добродійні ініціативи відзначають унікальною нагородою «Ангелом добра». У благодійному середовищі цю нагороду неформально іменують благодійним «Оскарком». Конкурс, за роки його проведення, став знаковою подією у суспільному житті нашої країни. (Департамент інформації УГКЦ)

If you are facing death and there is nothing more you can do, surrender to the will of your Creator, as St. Basil the Great taught. Because the Creator who gave you life is your Master and Lord, and He will take care of you. There were times when I said: Lord, I surrender to Your will! His Beatitude Sviatoslav, the Father and Head of the UGCC, said this in a conversation with host Vadym Karpiak on the live broadcast of Radio Kultura on June 14, 2024, while talking about the war and the Church in the context of the release of the book of daily addresses of the Head of the UGCC, "Ukraine Stands! Ukraine Fights! Ukraine Prays!"

These words are not about simply surrendering. They are about a personal trust of a man in his God.

"In Your mercy I see my future. Optimism stemmed from this attitude. We surrendered to the mercy of God, because obviously we did not want to surrender to the mercy of the occupier. It was a deep trust in my God, the Creator, and Savior, which granted me the opportunity to think, act, and seek guidance. In the midst of the darkness, this light was kindling. I just wanted to spread this light and project it in my addresses," said Patriarch.



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**
Check with us later.
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

Неділя Всіх Святих – 30. VI.



Sunday of All Saints – 6/30

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate
Dnipro**



**Humanitarian
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

➔ **In Emergency call:**

(716) 830-3920

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized,

homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у

лічниці, або приковані до ліжка!